

**FAG****SCHAEFFLER**

Tolleranza Techologica AG & Co KG (Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach)

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

198591

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Cons./c.c.p.	Conserv. Verpackung
31984540	49093795	2018-03-06
Costo Kunden-Nr.	Costo Lieferanten-Nr.	Prezzo Costo
024466	91000733	I
Nr. di Lavori/Carichi	Tariffa Materiale	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Conserv. Distribuzione / Distributionsspeicher

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Descrizione pacchi / Beschreibung Pakete

EXW

NÜRNBERG

Nr. inv. Rechnung	Pol. di consegna Lieferung / Verz.	Indirizzo / ED-Bezeichnung Brennstoffe, etc. / Beschreibungsangabe	Quantità / Menge	Indirizzo spediz. / Vers.
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850726 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0196156		
	Bolla	31984540		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884802		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W	3120	960433637 001
	Charge	0028833256		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
312	Verpackungsh/lee	P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A		
		45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
1	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
8	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index	Kolli		
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49093795-001	960433637	104,5	39,0 340476439604336370
			0,9	MAR 2018
	Somma per spediz.	49093795 1 colli	104,5	39,0 0,352 cbm
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP31984540				
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

104,5 39,0 340476439604336370

09 MAR 2018

104,5 39,0

0,352 cbm

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:39



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001868 vom 06.03.2018



18-001868

Ludwigsburg, 06.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																				
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>31984284 *</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>114</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>31984312-4350 ~</td> <td>5</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>576</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>31984382 ~</td> <td>5</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>404</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>31984540-7957 ~</td> <td>7</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>1.110</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>31984601 ~</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>108</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>31987998 ~</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>411</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>23,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>2.723,00</td> <td></td> </tr> </table>			1	31984284 *	1	COLLI	Getriebeteile	114		2	31984312-4350 ~	5	COLLI		576		3	31984382 ~	5	COLLI		404		4	31984540-7957 ~	7	COLLI		1.110		5	31984601 ~	1	COLLI		108		6	31987998 ~	4	COLLI		411		Summe: Total		23,00	COLLI		2.723,00	
1	31984284 *	1	COLLI	Getriebeteile	114																																															
2	31984312-4350 ~	5	COLLI		576																																															
3	31984382 ~	5	COLLI		404																																															
4	31984540-7957 ~	7	COLLI		1.110																																															
5	31984601 ~	1	COLLI		108																																															
6	31987998 ~	4	COLLI		411																																															
Summe: Total		23,00	COLLI		2.723,00																																															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																		
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang Nutzlast in t Datum / Date																																																		
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																		
		GETRAG SPA 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																																		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Italy

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604